

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 78 (2016)

**Heft:** 6-7

**Rubrik:** Pas fait pour la jouer modeste

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pas fait pour la jouer modeste

A l'exception de quelques grandes exploitations, les remorques d'ensilage et les remorques autochargeuses sont principalement demandées par les agro-entrepreneurs. C'est pourquoi l'équipement de ces engins est d'un haut niveau. La vue d'ensemble du marché présentée ci-après n'est pas exhaustive.

Ruedi Hunger

**Strautmann** se voit comme le spécialiste de la construction de véhicules agricoles et produit des remorques à poussoir, de transport et autochargeuses. Photo: Strautmann



Les remorques d'ensilage et les autochargeuses combinées (chargeuses/transports) ne sont pas envisageables pour une exploitation à utilisation individuelle.

## Situation du marché

Sauf exception, les fabricants de remorques d'ensilage produisent aussi des autochargeuses, des bennes basculantes ou des épandeurs de fumier. Pour les spécialistes en la matière, les remorques combinées sont un développement logique des autochargeuses.

Les producteurs se trouvent en Belgique, Allemagne, Autriche, France, Pologne et aux Pays-Bas. Les tendances et les quantités commercialisées des remorques d'ensilage et des autochargeuses combinées européennes viennent principalement de ces pays. Les volumes de chargement maximaux sont définis par les lois sur la circulation qui limitent le poids maximal à 40t, la largeur de transport à 3m et la hauteur de transport à 4m.

## Remorques autochargeuses

Les autochargeuses combinées ont été développées à partir des autochargeuses à coupe courte. Elles sont équipées de ro-

tors et de barre de coupe articulée facilitant les réglages et les travaux de maintenance. Leurs principales caractéristiques sont des parois et des stabilisateurs latéraux renforcés. La transformation d'une autochargeuse en une remorque d'ensilage prend peu de temps. Les organes de chargement sont rarement démontés.

## Remorques d'ensilage

Les remorques d'ensilage sont conçues spécialement pour le transport de produits hachés. Une partie des superstructures sont de forme conique pour faciliter le déchargement, même après de longues distances de transport. On utilise aussi les remorques à poussoir et à bande, autre celles qui sont dotées de fond mouvant à quatre ou six chaînes.

## Châssis et pneumatiques

Les trains à roues en tandem sont standard et les tridem ont la cote. Selon Bergmann et Class, les essieux directeurs sur châssis à bogie sont encore plus demandés qu'un troisième essieu. Si les châssis avec des pneus de 26,5 pouces sont très répandus, les pneus de 30,5 pouces sont parfois montés aussi. Pöttinger et Lely

observent une certaine demande de châssis tridem, mais le marché principal est constitué par des véhicules à bogie. L'utilisation des essieux directeurs se standardise. On constate aussi une tendance pour les remorques autochargeuses dans le domaine des châssis hydrauliques.

## Informations sur les fabricants

**Annaburger** produit des remorques d'ensilage allant jusqu'à un volume de 50m<sup>3</sup> (norme DIN), équipées de châssis à bogie et/ou tridem. **Bergmann** construit des autochargeuses combinées contenant presque 50m<sup>3</sup> (norme DIN), ce qui nécessite un châssis tridem pour supporter le poids total de 34 tonnes. La demande s'accroît pour les essieux directeurs dotés de pneus ménageant les sols et pour l'électronique Isobus qui s'est imposée.

Pour le leader **Claas**, les autochargeuses combinées font partie intégrante de l'offre pour la récolte du fourrage. L'entreprise produit plusieurs séries, par exemple des remorques autochargeuses d'une capacité atteignant 50m<sup>3</sup> (norme DIN) ou 34 tonnes de poids total. La conception des autochargeuses combinées Class permet le démontage des or-

ganes de chargement et les rouleaux doleurs en 20 minutes. Le poids inutile – environ 3 tonnes – est ainsi éliminé.

**Fiegl** couvre le marché avec des remorques à poussoir d'une capacité de 20 à 50 m<sup>3</sup>. L'essieu moteur « PowerDirect-Elect » optionnel est particulier.

**Hawe-Wester** construit des remorques d'ensilage à usage professionnel. Les remorques sont équipées de fonds mouvant à chaînes ultrarésistantes. Les superstructures sont en tôles d'acier zinguées et plastifiées. La paroi frontale avant est transparente. Un éclairage intérieur s'obtient sur demande.

**Joskin** fabrique des remorques d'ensilage équipées de fond mouvant à quatre chaînes. D'une longueur de 9,5 m, la remorque offre un volume de 55 m<sup>3</sup>. La deuxième série, la remorque à bande de transport « Drakkar », présente une capacité utile de 46 m<sup>3</sup>. Les parois en acier du caisson recouvertes de polyéthylène permettent de réduire le frottement latéral.

**Kaweco** (fabriqué par Staja) présente dans sa gamme quatre modèles de remorque d'ensilage pouvant contenir 52 m<sup>3</sup>. La remorque bande de transport « Pullbox » est proposée avec bogie ou tridem depuis deux ans. La paroi frontale se déplace vers l'arrière en même temps que le fond en plastique. Selon le fabricant, la remorque convient aussi pour les céréales (étanche au colza).

**Krone** estime que les chargeuses et les remorques ensileuses appartiennent tout simplement à la gamme d'un spécialiste en cultures fourragères. Pour cette raison, la fabrique de machines de Spelle (D) construit des remorques autochargeuses/ensileuses d'une capacité utile de 53 m<sup>3</sup>. Avec la nouvelle génération ZX, Krone mise sur la paroi frontale pivotante, permettant de disposer d'un volume supplémentaire tout en gardant un

mode de construction court. Toutes les remorques autochargeuses dotées d'un système électronique de base confortable sont compatibles Isobus. Un dispositif de pesage est aussi disponible.

**Lely** construit des remorques autochargeuses et ensileuses dotées d'une capacité de charge de 54 m<sup>3</sup> (norme DIN) pour les agro-entrepreneurs. Pour ces derniers, Lely propose encore un châssis à suspension hydraulique doté d'un équilibrage de niveau automatique. La commande Isobus est fournie en série. Selon Lely, la combinaison du dispositif de pesage avec le système de positionnement GPS permet d'affecter approximativement les rendements aux surfaces.

D'après ses indications, **Pöttinger** construit des remorques avec un volume de chargement de 100 m<sup>3</sup> (légèrement au-dessus de 50 m<sup>3</sup>, norme DIN) et des tracteurs de 330 kW. Le dispositif d'affûtage automatique des lames « Autocut » est utilisable directement sur la remorque. Pöttinger a développé une direction forcée électrique pour les châssis hydrauliques des remorques à bogie ou tridem, utilisés surtout à partir de 40 m<sup>3</sup> (norme DIN). Pöttinger table sur une évolution vers les systèmes de commande Isobus.

**Schuitemaker** fabrique tant des autochargeuses combinées que des remorques d'ensilage. Les premières sont équipées de rotors de coupe. Elles seront dotées d'un système complet de mesure du poids et des substances nutritives avec transmission de données via « Cloud » à partir de cette année. Schuitemaker a construit une transmission mécanique 4 roues motrices (4 des 6 axes) pour son plus gros modèle de remorques d'ensilage.

**Strautmann** a une large palette de remorques, dont une nouveauté : la remorque bande de transport « Aperion ».

Elle est disponible au choix avec un châssis à bogie hydraulique ou un châssis tridem hydropneumatique. En raison d'un trafic plus dense, la demande s'accroît pour un éclairage LED, des feux de position latéraux et des caméras de recul. La commande Isobus est devenue standard. **Kverneland / Vicon** proposent sur le marché des autochargeuses d'une capacité de 42 m<sup>3</sup>. Vicon se perçoit comme un partenaire performant des agro-entrepreneurs, surtout avec le transbordeur « Shuttle ». Selon Kverneland, les autochargeuses ont des avantages par rapport aux remorques de transport (double usage). Toutes les autochargeuses à rotors sont dotées de commande Isobus.

**Les fabricants suisses Lisibach et Strelbel** construisent des remorques d'ensilage pour les agro-entrepreneurs et les grandes exploitations. Les remorques d'ensilage **Jumbolino** sont actuellement élaborées en France par Gilibert. Absent du tableau, ce fabricant de bennes basculantes ne produit pas de remorques d'ensilage ou d'autochargeuses sous sa propre marque.

### Les opinions divergent

Tous les fabricants ne sont pas du même avis. Est-il indispensable d'équiper une remorque autochargeuse à l'avant d'un fond mouvant abaissé ? Pendant que **Krone** et **Claas** le font de cette manière depuis 2007 et 2009, **Lely** voit comme seul avantage l'utilisation de la paroi frontale pivotante pour réduire de 1 m la longueur de la remorque par rapport aux concurrents. **Claas** ajoute que l'abaissement de 50 cm du fond mouvant permet de monter des pneus de 26,5 pouces pour ménager le sol.

**Pöttinger** et **Krone** misent sur un dispositif d'affûtage automatique des couteaux. Selon le premier, une remorque



Pöttinger s'est lancée très tôt dans le segment des autochargeuses. La plus grande part de marché de l'entreprise traditionnelle autrichienne se trouve en Allemagne. Photo: Pöttinger



La technique de transport prend une part de plus en plus importante chez des fabricants comme Kverneland/Vicon qui offrent un programme complet pour la récolte du fourrage. Photo: Kverneland/Vicon

Fabricant	Remorque d'ensilage	Autochargeuse combinée	Autochargeuse	Remorque à bande de transport	Remorque de transfert	Benne basculante	Rem. porte-caissons	Epandeur de fumier et de compost
Annaburger	x			x	x	x		x
Bergmann	x	x	x		x			x
Claas	x	x	x					
Fliegl	x			x	x	x	x	x
Gilibert	x							x
Hawe-Wester	x			x	x	x		x
Joskin								
Krone	x	x	x					
Kverneland/Vicon		x	x		x			
Lely		x	x			x		x
Lisibach	x							
Pronar	x		x	x	x	x	x	x
Pöttinger		x	x					
Rolland Traiers				x		x		x
Schuitemaker	x	x						
Staja/Kaweco								
Strautmann	x	x	x	x		x		x
Strebel	x							
Tebbe	x							x

Au cours des dix dernières années, le nombre de fabricants de remorques autochargeuses et de hacheuses a pratiquement doublé. Cela s'explique avant tout par le boom du biogaz en Allemagne.



Class voit une évolution continue de la petite mécanisation individuelle vers les autochargeuses interentreprises ou les remorques d'ensilage professionnelles. Photo: Claas



Lely possède un bon réseau de concessionnaires et utilise pour la vente les anciennes structures de distribution de Lely, Welger et Mengèle. Photo: Lely



Actuellement, presque tous les modèles sont équipés de suspensions hydrauliques ou de châssis hydropneumatiques en mesure de répartir uniformément le poids sur toutes les six roues. Photo: Joskin



Les autochargeuses Krone sont dotées d'un double entraînement du fond mouvant et d'une forme conique pour accélérer le déchargement. Photo: Krone



L'autochargeuse traditionnelle convient comme remorque ensileuse à coupe courte tout comme remorque de transport pour les produits hachés. L'image montre un modèle Thorium 55 de Kaweco. Photo: Kaweco



Le «Jumbolino» est un représentant bien connu des transporteurs réservés aux ensilages. La photo montre le modèle remorque à quatre roues. Photo: Gilibert

professionnelle sur deux quitte l'usine avec le système «Autocut». **Kverneland/Vicon** voient que les systèmes d'affûtage des couteaux se répandent, mais ne les conçoivent comme des compromis. **Bergmann** l'affirme plus haut: le réaffû-

tage peut se faire, mais de manière non professionnelle. Enfin, **Claas** estime que seul un affûtage sous arrosage peut remplir des exigences élevées. Un système automatique à l'eau a été développé dans ce but avec la firme **Siemer**.

Une vue d'ensemble des entreprises et de leurs modèles remorque d'ensilage de hacheuses et de remorques autochargeuses se trouve sur le site Internet [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) (téléchargeables). ■

# SNOPEX

[www.snopex.com](http://www.snopex.com)



Passion pour la qualité

Snopex SA: 091 646 17 33

MOLON

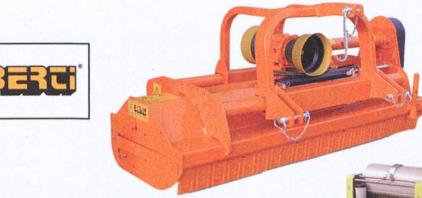
BCS

CAEB

BERTI



MOLON  
une vaste  
gamme de 120 à 300 cm



L'hydrostatique BCS  
jusqu'à 16 CV,  
barre de coupe  
jusqu'à  
2.5 m



Mini-presse rotative CAEB pour  
motofaucheuse et tracteurs

**Une riche gamme pour le professionnel!**

## Réduction d'Ammoniac

Couverture de fosse -  
réduit les émissions d'ammoniac  
et diminue les odeurs



### NOUVEAU : Traitement du lisier avec régularisation du pH

Réduit l'ammoniac et diminue les odeurs  
à l'étable, au stockage et  
lors de l'épandage au champ

arnold  
BIOGAS UND VERFAHRENSTECHNIK

**Arnold & Partner AG**  
Biogas- und Verfahrenstechnik  
[www.arnoldbiogastechnik.ch](http://www.arnoldbiogastechnik.ch)

6102 Malters Tél. 041 499 60 00

Suisse Romande:

Laurent Collet, 1433 Suchy, Tél. 079 607 77 63

## REBI SUISSE

Handels- und Serviceorganisation

**DAL-BO**

## Rouleaux



Rouleaux d'une pièce de 3m ou pliables jusqu'à une largeur 24.3m.

- Système Duoflex
- Adaptation au sol et répartition du poids automatique
- Plier par hydraulique et sans rang
- Préparé pour Crackerboard, rouleau couteau et lame nivelleuse



öga  
secteur 9.3  
stand 471

Exposition permanente à Gampelen et Andelfingen  
Station-service à bas prix avec shop et restaurant à Gampelen  
Aebi Suisse Handels- und Serviceorganisation SA  
CH-3236 Gampelen | CH-8450 Andelfingen | 032 312 70 30 | [www.aebisuisse.ch](http://www.aebisuisse.ch)

## MEGABALAI Actisweep® - plus rapide, plus robuste, plus puissant



testez  
maintenant  
gratuit !

votre aide pour une propreté rapide:

- qualité de brosses unique
- de longue vie, sans maintenance  
pour env. 1000 km !
- adaptable sur beaucoup  
d'engins motorisés

Investissements rentables

amagosa

Amagosa AG  
Meggenhus, 9402 Mörschwil SG  
Tél. 071 388 14 40, Fax 071 388 14 41  
[www.amagosa.ch](http://www.amagosa.ch), [info@amagosa.ch](mailto:info@amagosa.ch)